

## Revised

### **Syllabus of Certificate in Arabic**

There will be two written papers for Certificate (Arabic) of three hours' duration, each carrying 80 marks and an oral examination of 100 marks according to the following scheme:

Paper 1	Prose with Applied Grammar
Paper 2	Grammar/Translation
Paper 3	Oral Examination

**Note:** The language of instruction in Certificate (Arabic) will be English only.

# Certificate of Proficiency in Arabic

## Paper 1: Prose with Applied Grammar

### A- Prose

40 marks

الكتاب المقرر: القراءة العربية (الجزء الأول) للشيخ عبد المجيد الإصلاحي  
الدروس التالية:

(أولاً يذكر المدرّس مبادئ العربية ثم يعلّم) من الدرس السادس إلى الدرس الثامن ومن الدرس العاشر إلى الدرس الثاني عشر، ومن الدرس الرابع عشر إلى الدرس السادس عشر، ومن الدرس الثامن عشر إلى الدرس العشرين، ومن الدرس الثاني والعشرين إلى الدرس الرابع والعشرين، ومن الدرس السادس والعشرين إلى الدرس الثلاثين، ومن الدرس الثاني والثلاثين إلى الدرس الرابع والثلاثين، ومن الدرس السادس والثلاثين إلى الدرس الثامن والثلاثين، ومن الدرس الأربعين إلى الدرس الثاني والأربعين.

**B- Exercises** based on the following Grammar applied in the above-mentioned lessons. 40 Marks

(1) المفرد والثنى ومختلف أنواع الجمع وإعرابها (2) المسند والمسند إليه (3) حروف الجر (4) المضاف والمضاف إليه (5) الظروف (6) الحروف المشبهة بالفعل (7) لام النفي (8) الممنوع من الصرف (9) الضمائر (10) أسماء الإشارة (11) الاسم الموصول (12) حروف الاستفهام (13) النكرة والمعرفة (14) العدد والمعدود (15) النعت والمنعوت (16) الأفعال الناقصة (17) الأسماء الستة وإعرابها.

### Books Recommended:

- 1- An Applied Grammar of Standard Arabic by: Prof. F. U. Farooqi
- 2- Arabic Grammar by: Dr. Aurang Zeb Azmi

## Paper 11: Grammar and Translation

### A- Grammar

40 Marks

(1) الفعل الماضي، معروفه ومجهوله

(2) الفعل المضارع، معروفه ومجهوله

(4) نواصب الفعل

(5) جوازم الفعل

(6) فعل الأمر

(7) المشتقات الفعلية

(8) المشتقات الأخرى من المبالغة والصفة وما شابههما

(9) تعريف وجيز للمثال والأجوف والناقص والمهموز والمضاعف

### Books Recommended:

1- النحو الواضح لعلي الجارم ومصطفى أمين

2- كتاب قواعد اللغة العربية لحفني بك ناصف والآخرين

### B- Translation:

40 Marks

(a) From Arabic into English (20 Marks)

(b) From English into Arabic (20 Marks)

Simple sentences based on the above-mentioned Grammar and exercises and vocabulary used in the following books:

☀ القراءة العربية (جزءان) للشيخ عبد المجيد الإصلاحي

### Books Recommended:

1- الترجمة من الإنجليزية إلى العربية، مناهجها وأصولها للدكتور معين الدين الأعظمي

2- أوضح الأساليب في الترجمة والتعريب لفيليب صايغ وجان عقيل

**Note:** Twenty marks for internal assessment to be set aside for each written paper

### Paper 111: Oral Examination

Oral examination based on paper I & ii.

100 Marks